

DES GLOSES DES TRÉFONDS DE LA PANSÉE

Saint AUGUSTIN

„Les mystères sont des paroles invisibles.“

*I. „Deus intimior intimo meo.“
„Dieu est le plus profond de mon intérieur“.*

A l'intérieur de moi
que je Te trouve
maison,
le visage en argile
que je ne le disperse
sans raison,
à l'âme
de l'ombre
Tu lui fais,
„mon petit morceau
d'éternité“.

*II. „Per ipsam animam meam ascedam ad illum.“
„Mon âme me guide elle-même vers Dieu.“*

Signe du
Mystère,
attente
murmure
aux nostalgies
de la Création
c'est la montée
l'espoir
de la rédemption.

*III. „Iam tu melior es, tibi dico, anima“.
„Je sais déjà et je te le dis, mon âme, tu es la
meilleure partie de moi“*

„À toi je parle,
mon âme,
la meilleure partie de moi“
à chaque instant
voyageuse ici-bas
tu me fais don
tu me renouvelles
une miette
de la paix
immortelle.

*IV. „Deus igitur, inquam habet beatus est.“
„Heureux soit qui possède Dieu.“*

En me confessant
„tu me fais heureux en Toi“
tu rapelles
à mon âme
qu'il porte
le fruit de la guérison,
la miséricorde
de Ta grâce,
force de l'Esprit
en moi gravée
avec l'espoir,

le silence,
la lumière
de la Sainte Trinité.

*V. „... tanta facilitas quanta felicitas...“
„... combien d'espoir, autant de bonheur...“
„on désire tant qu'on comprend et on reçoit tant qu'on
désire.“*

Que les yeux de l'esprit
voient
le Mystère,
du bûcher d'espoir
la lumière,
qu'il chassent
de l'être toute obscurité
avec des larmes
par la grâce assombries
le coeur pur est
tellement heureux,
tant que l'éternité
du salut
peut être
entrevue.

*VI. VII. Céleste
miette,
l'âme
retourne
en Soi
pour y demeurer.
La Prière,
le silence
qui Te sont si près,
en cachette
transfèrent
dans l'espoir
la partie toute entière.*

*VIII. „dum sumus in corpore peregrinamur Domine.“
„Tant que nous sommes dans le corps nous errons
loin de Dieu.“*

Ton Esprit
Infini
se divise,
fleuri
dans mon corps,
de Ton corps
ne me sépare pas,
l'âme
Te cherchant
dans la Joie
de ce temps,
pourra dire
ce qu'il y a

d'indicible
à l'intérieur de
moi

*IX. „tamen aliquid de te scio, quod me nescio.“
„Pourtant je connais de Toi quelque chose que j'ignore
de moi.“*

Que l'eau,
l'esprit en moi,
ne soient pas attirés
par le vertige
de l'obscurité
tu m'as légué
la foi, l'assise
de la parfaite construction
et un trémor
de nuage
vainqueur de la peur
dans la paix
et la lumière
du Mystère.

*X. „Dieu n'accorde pas Sa Vérité qu'à ceux qui La
cherchent.“*

Si à l'intérieur de moi
Tu veux habiter
si je veux
qu'à l'intérieur de moi
Tu trouves abris
pour des éclaircissements d'Esprit
venues par la prière
et le glas,
je T'appelle toujours
pas pour trouver
dans ce monde une place
mais pour qu'on jour
„digne de Tes caresses
éternelles
mon âme
se fasse.“

XI. „De Dieu ma raison se réjouira pour être heureuse.“

L'esprit attiré
par la beauté
de la perfection
abbat du gémissement
dans le fardeau du corps
au seuil de silence
de la Création
Tu me dis
dans l'espoir
ne pas chercher
autre chose
que la patience,
la montée
vers Ton Mystère.

XII. XIII. Au plus profond de moi
Tu as fait don
que je lui sente
la limitation,

fardeau lourd
que je porte pour Toi,
l'amour,
dans le rayon
de l'existence
que je puisse
mesurer
la splendeur
„des cieux
jusqu'à mon coeur.“

XIV. XV. Que jamais

ma bouche
ne gaspille pas
la chaleur de l'esprit,
si l'âme
est trop faible
dans sa parole
solitaire,
renforce-la
lorsque se réunissent
sous la céleste rosée
les prières.

XVI. „Il y a encore de place.“ (Luc XIV, 22)

Dans l'inégal
tourbillon
entre l'abandon
et l'illumination
de l'âme

Tu lèves
le fertile
fardeau,
tout comme
Tu as laissé
sur Ton front
se lever
de la poussière
l'épine,
que le coeur pur
entre et se rejouisse,
que la Maison du Père
se remplisse
à la cène divine.

XVII. „N'aies pas peur.“ (Luc I, 13)

„N'aies pas peur“, soupirait
la voix céleste
au temps de la prière,
de la fatigue
qui t'a tenté,
mais, par la Louange de Dieu,
laisse ton âme
recevoir le don
de se faire éveiller.
Les larmes
et l'air du silence
te portent
vers les portes
de la Résurrection.

Version française par Mădălin ROȘIORU